

91136R



## Level 2 Japanese, 2012

**91136 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Japanese text(s) on familiar matters**

2.00 pm Friday 23 November 2012  
Credits: Five

### RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Japanese 91136.

Check that this booklet has pages 2–5 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**

## FIRST TEXTS: しゅうがくりょこう と ところ 修学旅行 で泊まる所

Your class is going to Japan and is looking for an authentic Japanese experience. There are two different accommodation options available. Read the information below and on page 3.  
Use the texts to answer Question One.

### Glossed Vocabulary

りょかん	Japanese-style inn
ふとん	futon, Japanese bedding
スタッフ	staff

### りょかん

へや：わしつ。ふとんでねる、四人が おなじへやにねる。

食事：日本の食事。あさごはん**と**ばんごはんが ついている。おいしくて、

人気がある。

しき  
おふろ：日本式の大きいおふろ。男は、ほかの男の人と、女は、ほかの女の人と

いっしょに入る。

ねだん：一人一万円。

へやに、ゆかたがある。おふろに入った後で、きることが  
できるが、家にもって行ってはいけない。

えい  
スタッフは、一人だけ、英語を話すことができるが、  
ほかの人は、日本語しか話さない。

えきから、バスで十分。しずかなところにある。

ゆうめいな おてらやじんじやに ちかい。

[For copyright reasons,  
this resource cannot be  
reproduced here.  
See below.]

## FIRST TEXTS continued

### Glossed Vocabulary

バックパッカー      backpacker

スタッフ                  staff

### バックパッカー

へや：洋しきのへや。ベッドが六つのへやと  
八つのへやがある。

食事：食事はついていない。一かいの  
だいどころで、りょうりをするのが、できる。  
でも、だいどころをつかった後、きれいに  
かたづけてください。

おふろ：シャワーが四つ、二かいにある。

ねだん：一人六千円。

えきから、あるいて三十分。バスはない。 まわりがうるさい。

ほとんどの おきゃくさんは、外国人。へやを出る時、かぎをかける。

スタッフは、<sup>えい</sup>英語を話す。

一かいに、パソコンが四だいある。つかう前に じむしょで お金をはらう。

五百円はらうと、三十分つかうことができる。

[For copyright reasons,  
this resource cannot be  
reproduced here.  
See below.]

## SECOND TEXT: 山田高校

Read the Sayonara party speech by Lauren, a New Zealand high school student who is currently on a school trip to Japan. She is talking about Yamada high school, where she has just spent one week. Use the text to answer Question Two and Question Three.

### Glossed Vocabulary

事	thing
じっさい	actually
まぜてきている	mix and wear
カーディガン	cardigan
ちこくする	to be late
ばつ	punishment, detention

[For copyright reasons,  
this resource cannot be  
reproduced here.  
See below.]

はじめて 山田高校に来たとき、びっくりした事が 三つありました。一つ目は、ごみが  
ぜんぜん ありませんでした。私のニュージーランドの学校のグラウンドには いつも ごみ  
がたくさんあります。そして、ごみを <sup>と</sup>すてる生徒も たくさんいて、とてもいやだと思って  
いました。でも、この学校は とてもきれいでした。みなさんは すごいですね！

二つ目のびっくりした事は、山田高校には 学校のせいふくがありますが みなさんは  
しふくを きてもいいです。じっさい、みなさんの ほとんどは、せいふくと しふくをまぜて  
きています。たとえば、せいふくの カーディガンを きて、しふくの スカートをはいていま  
した。このせいふくの きかたは、ほんとうに すてきで かっこいいと思いました。  
私のニュージーランドの学校の せいふくの きかたより みなさんの せいふくのきかたの  
ほうが すきです。

三つ目のびっくりした事は、毎朝 学校が始まる前に、二人の先生が 学校の 入り口に  
たっていました。そして先生は、生徒が学校にちこくすると、その生徒に ばつをあげました。  
そのばつは、学校の後で <sup>と</sup>生徒が三十分間、学校のプールで およぐ事でした。  
スポーツが すきな私は、このばつは楽しそうだと思います。私は、このばつを しません  
でしたが、日本のあついなつに すいえいをする と 気分がいいと思います。私は、  
このばつを してみたかったです。

日本に来る前に 日本の学校のきそくは、きびしすぎると聞きました。でも、じっさい 日本に  
来てみると、この山田高校の学校のきそくは、やさしかったです。山田高校のみなさん、  
とても楽しい一週間を ありがとうございます。

### THIRD TEXT: 女の人々のサッカーワールドカップ

Read the blog written by a New Zealand high school student on her Japanese class's blog. She is mad about soccer and wrote about the women's World Cup soccer final based on her experience in the school holidays. Use the text to answer Question Four.

#### Glossed Vocabulary

せかいチャンピオン	world champion	バナー	banner
フルタイム	full time	じしん	earthquake
P K せん	penalty shoot out	せいしんてきに	mentally

## せかいチャンピオン

 Search


RSS



Twitter



去年<sup>きょ</sup>2011年に ドイツで 女の人々のサッカーワールドカップの しあいがありました。「なでしこ」と言う 日本の 女の人々の サッカーチームは、アメリカに 勝ちました。なでしこチームは、せかいチャンピオンになりました。フルタイムの けっかは 2たい2でした。でも、その後のPKせんで 日本は、

[For copyright reasons,  
this resource cannot be  
reproduced here.  
See below.]

アメリカに 勝ちました。 今まで 日本は、アメリカにかつた事はありませんでしたから、すばらしいけっかでした。

しあいの後で、なでしこチームは、大きい バナーをもって、グラウンドをあるきました。その バナーのメッセージは、

「日本 - じしんの後の おうえん、ありがとう」と書いてありました。すてきなメッセージだと思いました。

日本のコーチの ささき のりお さんは、「なでしこの せんしゅは、アメリカのチームのせんしゅほど 体は 大きくないです。でも、アメリカの せんしゅより、なでしこの せんしゅのほうが せいしんてきに つよいです。」と言いました。

十年前ぐらいは 日本では女の方は、サッカーに あまりきょうみがなかったそうです。でも さいきん、日本では サッカーが好きな小学生や中学生の女の子がたくさんいます。これからも、日本では 女の子のサッカーは、もっと人気があるスポーツになるでしょう。





